

Ehrenamtler*innen dringend gesucht!

Bei ABBBA und seinen verschiedenen Projekten und Maßnahmen-trägern werden derzeit dringend weitere Ehrenamtliche gesucht. Gemeinsam mit dem Freiwilligenzentrum Alsdorf und dem vom SKF geleiteten Projekt der Familien- und Flüchtlingspaten werden in der aktuellen Situation vieler geflüchteter Menschen, die hier in Alsdorf Zuflucht gefunden haben, Helfer zur »Stärkung der kommunalen Integrationsarbeit« in Alsdorf gebraucht.

Alle ehrenamtlichen Kräfte werden angeleitet, geschult und zu regelmäßigen Austauschtreffen eingeladen. Viele Ehrenamtliche am Standort Alsdorf erfüllen im Rahmen des ABBBA e.V. eine Reihe von sozialen und organisatorischen Funktionen in der Integrationsarbeit von und für Geflüchtete und Menschen mit Migrationshintergrund. Natürlich beraten wir Sie sehr gerne bei der Wahl eines Ehrenamts und stellen die entsprechenden Kontakte in die Projekte zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Ihren Anruf, sprechen Sie uns an! Sie finden uns in der Luisepassage in Alsdorf, wo auch die anderen Angebote im Rahmen des ABBBA e.V. beheimatet sind.

Kontakt/Ansprechpartner/in:
ABBBA e.V., Stadtteilbüro, Frau
Ursula Siemes, Roxana Sequera
Telefon: 02404- 59959-0

Freiwilligenzentrum Alsdorf,
Johannes Burggraef
Telefon: 0176 51453058

Projekt »Familienpaten« des SKF,
Frau Rita Versin
Telefon: 02404 5995915

**FÜR FOLGENDE
EINSATZGEBIETE
STEHEN DERZEIT
EHRENAMTLICHE
STELLEN ZUR
DISPOSITION:**

Familien- und Flüchtlingspaten

für geflüchtete Menschen und ihre Familien

Mentoren

zur Unterstützung beim Erlernen erster deutscher Sprachkenntnisse und zur Orientierung im deutschen Alltag;

Bildungspaten

zur Begleitung bei der Schul- und Berufswahl, Unterstützung bei der Suche nach Arbeitsstellen

Unterstützer bei der Wohnungssuche

Dolmetscher für Ukrainisch und Russisch

Zusätzlich suchen wir aus aktuellem Anlass ukrainisch und russisch sprechende Dolmetscher, die ehrenamtlich bei Gesprächen sowie im Rahmen von Deutschkursen und Alltagsbegleitung unterstützen.



SOMMERFREIZEIT IN ÖSTERREICH 2022

Wie in den vergangenen Jahren bietet der Vor Ort e.V. auch in diesem Sommer eine Ferienfahrt für Kinder und Jugendliche von 8 bis 16 Jahren an. Ziel ist ein Jugendferienheim im Defereggental in Osttirol/Österreich. Die Fahrt findet statt vom 23. Juli bis zum 6. August 2022. Ein abwechslungsreiches Programm aus Spiel, Sport, Kreativität, Gedankenaustausch und Erholung erwartet uns. Ein hauseigener Pool steht ebenfalls zur Verfügung. Das Miteinander in der Gruppe von Gleichaltrigen ist uns besonders wichtig.

Die Kosten werden zur Zeit gerade neu berechnet, da uns hoffentlich ein Zuschuss aus Mitteln zur Aufholung nach Corona winkt.

**Nähere Einzelheiten und Anmeldung im Auftrag von VorOrt bei
Heinz Wolke, Tel.: 0172 2548787; Mail: Heinz.Wolke@t-online.de**

ALLGEMEINE ANGEBOTE



Alsdorfer
Bildungs
Beratungs und
Begleitungs
Angebote

**Stadtteilbüro Luisenpassage/
Quartiersmanagement
Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag 10-15 Uhr**

**Ansprechpartnerinnen:
Roxana Sequera
sequera@abbba.de**

**Ursula Siemes
siemes@abbba.de**

Telefon: 02404 599 59-0
*Termine nach telefonischer
Vereinbarung*

**ABBBA-Treff / Bürgercafé in der
Luisenpassage
Öffnungszeiten im November
11.30 Uhr-14.00 Uhr
Nur Essen zum Mitnehmen!!!
Bitte vorher anrufen
Und Abholzeit vereinbaren.
*Siehe angegebenen Zeiten und Infos***

Laufende Angebote:

Anni's Strickcafé
Fragen bitte direkt an Anni Kohls
Immer freitags ab 14 Uhr im
ABBBA-Treff
Herzlich willkommen sind alle Strick-
und HäkelfreundInnen, Kaffeetrinke-
rInnen und auch sonst jeder, der Lust
auf eine gute Zeit hat.
Ansprechpartnerinnen:
Anni Kohls, Leitung Strickcafé
Claudia Press, ABBBA-Treff
Telefon: 02404 599 59 59
Ursula Siemes, Leitung
Quartiersmanagement ABBBA e.V.
Telefon: 02404 599 59 0

Nähkurs
Freitags 11-13.15 Uhr im ABBBA-
Seminarraum. Für alle, die Lust haben
zu nähen oder es zu lernen.
Leitung: Sahar Kevan
Anmeldung erforderlich
Ansprechpartner: Johannes Burggraef
Telefon: 0176 514 530 58
burggraef@abbba.de

Britta von Oehsen,
Telefon: 02404 9495-0 /-12 /-23
von.oehsen@diakonie-aachen.de

Ehrenamtlicher Dolmetscherdienst
Sprechstunde für Menschen und Insti-
tutionen aus Alsdorf,
die einen Dolmetscher benötigen
oder Interesse haben zu dolmetschen.

Allgemeine soziale Beratung
Beratung für Menschen aus Alsdorf mit
unklaren oder vielfachen Problemen.
Verschwiegen und kostenlos.
Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung
Ansprechpartnerin: Monika Hartleib
Telefon: 02404 599 59 16 oder
Mobil: 0177 32 01 362
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Ehrenamtliche Flüchtlingspaten
für Flüchtlingsfamilien und
alleinstehende Flüchtlinge
Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung
Ansprechpartnerin: Rita Versin
Telefon: 02404 59 95 915 oder
Mobil: 0177 320 38 43
Stadtteilbüro, Luisenpassage
(Ehrenamtliche Familienpaten siehe
unter »Familie«)

Freiwilligenzentrum

im Stadtteilbüro, Luisenpassage
Informations- und Beratungsstelle für
bürgerschaftliches Engagement
Mach mit! Tu, was du kannst!

Angebote im Freiwilligenzentrum

Treffpunkt Papierkram
Anlaufstelle für alle Menschen aus
Alsdorf, die Unterstützung bei Anträgen,
Briefen und Behördenpost benötigen,
mittwochs nach vorheriger telefo-
nischer Vereinbarung,
Ansprechpartner: Johannes Burggraef
Telefon: 0176 514 530 58
burggraef@abbba.de

**Bildungsshop im
Freiwilligenzentrum**
**Betreuung von Schülern in Form
eines Eins-zu-eins-Mentoring,**
im Übergang von Schule zum Beruf
durch Ehrenamtliche Bildungspaten.
Ansprechpartner: Johannes Burggraef
Telefon: 0176 514 530 58
burggraef@abbba.de

Sprach- und Orientierungskurs für Fortgeschrittene

Freiwilligenzentrum Alsdorf, donners-
tags, 10-12 Uhr; Teilnahme nur nach
vorheriger Anmeldung unter 0176
51453058

Jugendmigrationsdienst Beratung für junge Menschen im Alter von 12-27 Jahren

mittwochs 14-16 Uhr
Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung
Ansprechpartner: Soufyane Zougari
Telefon 0241 94 92 72 23,
Caritasverband Aachen e.V.
s.zougari@caritas-aachen.de

Flüchtlingsberatung für Menschen, deren Aufenthaltsstatus nicht, bzw. noch nicht geklärt ist

Mona Plate
Telefon 02404 59959-32
m.plate@caritas-aachen.de
Sprechzeiten: Donnerstag und
Freitag vormittags

Durchstarten in Ausbildung und Arbeit - Zugang zu Qualifizie- rung, Ausbildung und Arbeit

Teilhabemanagement für geduldete
und gestattete junge Flüchtlinge
zwischen 18 und 27 Jahren im Stadt-
teilbüro in der Luisenpassage.
Montags, mittwochs und freitags
Termine nach telefonischer
Vereinbarung
Ansprechpartner: Johannes Burggraef
Telefon: 0176 51 45 30 58
burggraef@abbba.de

Offener Frauentreff

Der offene Frauentreff bietet Ihnen
die Möglichkeit, neue Anregungen,
andere Frauen kennenzulernen und
sich mit ihnen über aktuelle Themen
aus Gesellschaft und Familie auszu-
tauschen. Alle interessierten Frauen
sind zu den Treffen herzlich eingeladen.
Die Gesprächsrunde für Frauen greift
individuelle Themenwünsche der Teil-
nehmerinnen auf oder nimmt Bezug
auf gesellschaftliche, kulturelle oder
politische Themen.
Telefonische Kontaktaufnahme für
Gesprächsrunde ggf. nur nach telefo-
nischer Vereinbarung:
mit Frau Saliha Akasmou
Telefon: 02404 59 959-25

ABBBAtauschladen

Alle »Alsdorfer« Bürger können hier
Dinge des Alltags sowie Kleidung und
Wäsche, die sie nicht mehr benötigen,



abgeben und sich andere Dinge
kostenlos aussuchen und mit nach
Hause nehmen.
Im Angebot sind neben Erwachsenen-
und Kinderkleidung, auch Spielsachen
und Babyausstattung etc.
Öffnungszeiten:
dienstags 10-14 Uhr und
donnerstags 12-14 Uhr.

Warenannahme an der Otto-Wels-Str.,
mittwochs 14-17 Uhr!
Ansprechpartnerin: Saliha Akasmou
akasmou@abbba.de
Weitere Informationen:
Telefon: 02404 59959-25

Mieterschutzverein Beratung
Sprechstunde dienstags 13-16 Uhr
Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung.
Telefon: 0241 94 97 90
Seminarraum II, Luisenpassage

KoKoBe
Offene Beratung für Menschen mit
geistiger und Mehrfachbehinderung,
deren Angehörige und Betreuer
Ansprechpartnerin: Beate Brehm
Informationen unter:
Telefon: 02404 6731160
b.brehm@kokobe-regionaachen.de
Seminarraum II, Luisenpassage

Lotsenberatung!
für Menschen mit Behinderungen
bzw. chronischen Erkrankungen
Telefon: 02404 67 73 41
Mobil: 0179 23 48 005
Seminarraum II, Luisenpassage

Erste-Hilfe-Kurse
samstags 8.30-16.30 Uhr
Vorherige telefonische Anmeldung
erforderlich
Telefon: 02434 92 61 66
Seminarraum I und II, Luisenpassage
Infos unter:
www.erst-hilfe-team-hansen.de

Selbsthilfegruppe für Krebskranke
Nähere Informationen unter
Telefon: 0151 10 10 62 01
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

Kurse vom Helene-Weber-Haus
Infos und Anmeldung:
Telefon: 02402 95 560
Seminarraum I, Luisenpassage

NAGEMENT

BERATUNGS- UND BEGLEITUNGSANGEBOTE



KINDER, JUGENDLICHE UND JUNGE ERWACHSENE

Interkultureller JugendKochtreff
Kochkurs für Jugendliche
Ansprechpartnerin: Vanessa Wimmers
Anmeldungen unter:
wimmers@abbba.de

Kochkurse der KochBar bitte erfragen unter
Telefon: 02404 599 59 59
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

Freiwilligen Zentrum Bildungsshop Mentorenprogramm für Jugendliche
Termine nach Vereinbarung
Ansprechpartner: Johannes Burggraef
Telefon: 0176 514 530 58
burggraef@abbba.de

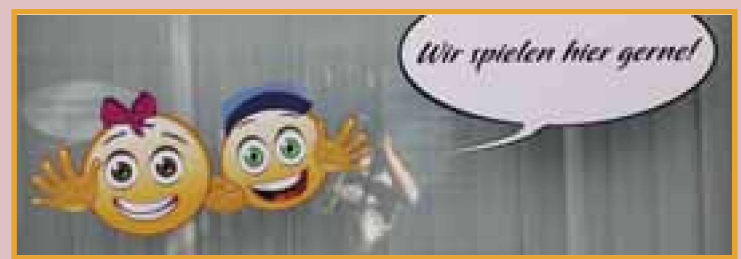
JutE (Jugend trifft Erfahrung): Mentorenprogramm für Grund- schulkinder
Sprechstunde: mittwochs 9-11 Uhr nach telefonischer Vereinbarung
Ansprechpartnerin: Maren Kayser
Telefon: 02404 59 95 933,
m.kayser@caritas-aachen.de
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Offener Kinder- und Jugendtreff K.O.T. (Kleine offene Tür)
montags-donnerstags 14.30 – 19 Uhr
freitags 14.30 – 17 Uhr
ABBBA-Treff, Luisenpassage
Ansprechpartner/in: Silvia Rohr
Daniel Rienäcker (daniel.rienaek-ker@ekir.de)
Telefon: 02404 59959-22



Beratungsangebot für Jugendliche zwischen 15 und 25 Jahren
RESPEKT 2.0 - Weil das Leben individuell ist.
Beratung für Jugendliche, die den Weg in das Hilfe- und Bildungssystem nicht eigenständig schaffen oder gehen wollen plus Alltagshilfen & Unterstützung rund um: Sucht, Wohnung, Schulden, Straffälligkeit, Psyche und familiäre Konflikte.
VABW-Verein für allgemeine und berufliche Weiterbildung e.V.-
Beratung im Jugendbüro des Vor-Ort e.V. in der Luisenpassage
donnerstags von 14.30-16 Uhr
Ansprechpartner beim VABW
Telefon: 02404 9560-612 oder
Mobil: 0151 53869803
respekt@vabw.de

FAMILIE



Entwicklungspsychologische Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern
Offene Sprechstunde
dienstags 10 – 12 Uhr
Telefon: 02404 599 93 0
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

dienstags und donnerstags
9.30 – 11.30 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung!

Zugehende Beratung an der Realschule im KuBiZ
Mittwochs und donnerstags Vormittag offene Sprechstunde an der Schule.
Weitere Termine nach Vereinbarung.
Telefon: 02404 599 93 0
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

Ansprechpartnerinnen für alle Café Kiwi-Kurse: Britta von Oehsen
Informationen und Anmeldung im Beratungszentrum der Diakonie
Telefon: 02404/9495-0 /-12 /-23
Informationen und Anmeldung für »Babymassage« im Beratungszentrum der Diakonie: 02404 94 95-0 /-12

Café Kiwi - Kinder willkommen - Luisenpassage

Familienpaten
Ehrenamtliche Unterstützung für Familien
Ansprechpartnerin Rita Versin
Dienstags 9-11 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung
Telefon: 02404 59 95 915
Mobil: 0177 3203843
familienpaten@skf-alsdorf.de

Müttercafé international
Für Mütter mit Kindern bis 3 Jahre
Raum zum Austauschen und Kaffeetrinken, mit Sing- und Spielkreisen unter fachkundiger Leitung für alle Fragen rund ums Kind.

Projektpartner: Verein zur Förderung der Caritasarbeit im Bistum Aachen e.V. · Caritasverband AC/AC-Land e.V. · Diakonie e.V. · Evangelische Christusgemeinde Alsdorf-Würselen-Hoengen-Broichweiden · Jugendhilfeverein VorOrt e.V. · Sozialdienst katholischer Frauen e.V.

SENIOREN



Seniorentreff
donnerstags von 9 – 11 Uhr
ABBBA-Treff / Bürgercafé
in der Luisenpassage
Ansprechpartnerin Natascha Kniebeler
Telefon: 02404 59959-59

Rikscha für alle!
Die Rikscha ist gedacht für Spazierfahrten aller Art. Es gibt ehrenamtliche Rikschafahrer, die diese Rikscha fahren dürfen. Wir nehmen uns die Zeit mit Ihnen eine Tour durch die Stadt, den Park oder auch an Orte persönlicher Erinnerungen zu unternehmen. Die Fahrten sind kostenlos, über Spenden freuen wir uns natürlich, da Wartung und Versicherung teuer sind. Wollen Sie auch den Wind in den Haaren spüren?

Ansprechpartner:
Johannes Burggraef
Telefon: 0176 514 530 58
und Telefon: 02404 599590
burggraef@abbba.de



Verantwortlich für den Inhalt: Quartiersmanagement des ABBBA e.V. Fotos auf den ABBBA e.V. Seiten: Archiv ABBBA e.V. · fotolia

Haben Sie weitere Fragen? Dann melden Sie sich bei uns.
Quartiersmanagement des ABBBA e.V. im Stadtteilbüro
in der Luisenpassage/Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf

Öffnungszeiten: montags bis donnerstags in der Zeit von 10 – 15 Uhr
Telefonisch erreichen Sie uns unter 02404 599 590

Sie erreichen uns auch per Email:
Ursula Siemes: siemes@abbba.de
Roxana Sequera, sequera@abbba.de

Homepage:
www.abbba.de

Ab sofort finden Sie uns auch in den sozialen Medien bei Facebook.
Unsere Facebook-Seite erreichen Sie unter www.facebook.com/ABBBA-eV-105453098249693 · Auf unserer Facebook-Seite werden Sie über alle Neuigkeiten rund um den ABBBA-Mittagstisch informiert. So einfach geht's: Bei Facebook anmelden, Seite aufrufen, auf »Gefällt mir« klicken und Fan werden.

Важливі контактні точки

ACHTUNG!

An vielen Orten benötigen Sie einen Nachweis, dass Sie geimpft, genesen oder getestet sind.

Sie können sich hierzu im Impf- und Testzentrum Alsdorf, Im Brühl 1, 52477 Alsdorf impfen und testen lassen. Termine erhalten Sie unter +49 (0) 178-3261301 oder www.impfzentrum-alsdorf.de/ukraine

Finanzielle Unterstützung

Stadt Alsdorf, A50-Sozialamt, Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf
Frau Cetin, Tel. 02404 50 394

Aufenthaltsstatus

Ausländeramt Aachen, Hackländerstr. 1, 52064 Aachen, Tel. 0241 5198 5600
Mo. + Di. 08:00-15:00 Uhr / Mi. 08:00-16:45 Uhr / Do. 08:00-13:00 Uhr / Fr. 08:00-12:00 Uhr

(Ukrainische Staatsangehörige, die im Besitz eines biometrischen Reisepasses sind, benötigen für einen Kurzaufenthalt von bis zu 90 Tagen kein Visum. Eine Verlängerung dieses Kurzaufenthalts um weitere 90 Tage ist möglich. Hierzu ist innerhalb der ersten 90 Tage des Aufenthalts eine Antragstellung bei der Ausländerbehörde erforderlich.

Es ist beabsichtigt, den aus der Ukraine geflüchteten Menschen aufgrund einer EU-Richtlinie vorübergehenden Schutz zu gewähren. Das bedeutet, dass den Geflüchteten dann durch die Ausländerbehörde eine Aufenthaltserlaubnis erteilt wird.)

Kleidung

ABBBA Tauschladen, Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf, Tel. 0163 254 70 28 nach telefonischer Anmeldung

DRK Kleiderladen

Cäcilienstr. 9, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 95 65 811

Mo. + Mi. 10:00-18:00 Uhr / Di., Do. + Fr. 10:00-13:00 Uhr / 1.Sa. im Monat 11:00-14:00 Uhr

Kleiderkammer St. Castor

Im Brühl 1, 52477 Alsdorf, mittwochs 15-17 Uhr

Kindergarten/Schule

Stadt Alsdorf, A51-Jugendamt, Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 50 423

Stadt Alsdorf, A40-Schul- und Sportamt, Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 50 348

Beratung

ABBBA e.V., Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 599 590

Allgemeine soziale Beratung

Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 599 59 16 (Frau Hartleib) montags und donnerstags 11:00-12:30 Uhr ohne Termin

»Via Lingua« Dolmetschendienst

Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 599 59 16 oder 0177 3201362 (Frau Hartleib)

Jugendmigrationsdienst

Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf, Tel. 02404 599 59 32 mittwochs 14:00-16:00 Uhr (Beratung für junge Menschen von 12 bis 27 Jahren)

Rund zu dem Thema Geflüchtete aus der Ukraine hat die Stadt Alsdorf ein Servicetelefon 02404 50248 eingerichtet.

УВАГА!

У багатьох місцях вам знадобляться докази того, що ви були вакциновані, одужали або протестовані.

Ви можете вакцинуватися та протестуватися в Центрі вакцинації та тестування в Аьлсдорфі, Im Brühl 1, 52477 Alsdorf.

Зустрічі доступні за телефоном +49 (0) 178-3261301 або www.impfzentrum-alsdorf.de/ukraine

Фінансова підтримка

• Місто Альсдорф, A50- Агентство соціального забезпечення (Sozialamt), Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf, Пані Цетін, тел. . 02404 50 394

Резиденція (Статус проживання)

Офіс іноземців (Ausländeramt) Aachen, Hackländerstr1, 52064 Aachen, тел. 0241 5198 5600
Пн + Вт 08:00-15:00 / Ср 08:00-16:45 / Чт 08:00-13:00 / Пт 08:00-12:00

(Громадянам України, які мають біометричний паспорт, віза не потрібна для короткострокового перебування до 90 днів. Продовження цього короткого перебування ще на 90 днів можливе. Для цього протягом перших 90 днів з моменту перебування необхідно подати заяву до Реєстраційного офісу іноземців. Він покликаний надати тимчасовий захист біженцям з України на основі директиви ЄС . Це означає, що біженці потім отримують дозвіл на проживання в Реєстраційному бюро іноземців.)

Одяг

ABBBA Tauschladen, Otto-Wels-Str. 2b

після реєстрації за телефоном 0163 254 70 28

DRK Kleiderladen

Cäcilienstr. 9, 52477 Alsdorf, тел. 02404 95 65 811

Пн + Ср 10:00-18:00 / Вт, Чт + Пт 10:00-13:00 / 1.Субота в місяці 11:00-14:00

Магазин одягу St. Castor

Im Brühl 1, 52477 Alsdorf
Середа 3-5 вечора

Дитячий садок/школа

Місто Альсдорф, A51-Управління у справах молоді (Jugendamt), Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf, тел. 02404 50 42

Місто Альсдорф, A40- Шкільний і спортивний офіс (Schul-und Sportamt), Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf, тел. 02404 50 348

Консультація

• ABBBA e.V., Отто-Вельс-вул.2b, 52477 Alsdorf , тел. 02404 599 590

Згальне соціальне консультування

Отто-Вельс-Вул. 2b, 52477 Alsdorf, тел. 02404 599 59 16 (Пані Хартлейб)
Понеділок і четвер з 11:00 до 12:30 без призначення

Сервіс усного перекладу

Via Lingua
Отто-Вельс-вул.2b, 52477 Alsdorf, тел. 02404 599 59 16 або 0177 3201362 (Пані Хартлейб).

• Молодіжна міграційна служба (Jugendmigrationsdienst), Отто-Вельс-вул.2b, 52477 Alsdorf, тел. 02404 599 59 32

Середа з 14:00 до 16:00 (консультування молоді від 12 до 27 років)